

SOGO SS-10065 Rýžovar CZ, SK.

Návod k použití, bezpečnostní pokyny a podmínky použití CZ.

Děkujeme, že jste zakoupili výrobek značky SOGO. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete celý návod k použití a pečlivě jej uschovejte. SOGO ani importér nenesou žádnou odpovědnost při používání výrobku v rozporu s návodem.

Bezpečnostní pokyny:

Při rozbalování ihned znehodnoťte plastové sáčky v kterých je výrobek zabalen. Výrobky SOGO jsou určeny pouze pro nekomerční použití v domácnosti. Přístroj nikdy nepoužívejte pokud není v bezvadném stavu a je poškozený. Přístroj používejte pouze k účelům pro něž je určen. Je-li přístroj určen pro napájení z elektrické rozvodné sítě používejte pouze napětí pro provoz uvedené na štítku přístroje. Připojujte ho pouze k uzemněné zásuvce nebo prodlužovacímu kabelu s uzemněním. Nedoporučujeme používat zásuvky s více vstupy. Přístroje zásadně nepoužívejte máte-li vlhké nebo mokré ruce nebo jste bosí. Veškeré části přístroje, které zabezpečují jeho provoz musí být sestaveny a používány v souladu s návodem, tak, aby během provozu nedošlo k jejich rozpojení jsou-li opatřeny krytem, pak i ním. Přístroj ani jeho součásti nikdy nepokládejte na horký nebo mokrý podklad, neponořujte do vody pokud není v návodu uvedeno jinak, při odpojování z rozvodné sítě nikdy netahejte za přívodní kabel, nenechávejte viset přívodní kabel přes okraje dolů, aby nedošlo k pádu přístroje. Na to dbejte zejména u přístrojů, v nebo na kterých, se připravují horké potraviny. Nikdy se nedotýkejte částí přístroje u kterých je zřejmé, že jsou během provozu a po použití horké nebo jejich emisemi vznikajícími při provozu přístroje. Přístroj chraňte před teplotními extrémy. Nedovolte dětem, aby si s přístrojem hráli. Žádný přístroj SOGO nepožívejte pokud se koupete nebo sprchujete. Nikdy se nedotýkejte rotačních částí přístroje, je-li jimi přístroj vybaven a je-li zapojen na zdroj elektrické energie. Přístroj nesmí používat osoby (děti) jejichž fyzické, smyslové nebo duševní rozpoznávací schopnosti jsou nedostatečné, aby uměli přístroj správně a bezpečně používat nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí bez dohledu osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud je takováto osoba předem nepoučila jak se přístroj používá. Nikdy nemanipulujte nebo neotvírejte přístroj v průběhu provozu pokud k tomu není určen. Přístroj nepoužívejte je-li poškozena zásuvka nebo přívodní kabel. Do přístroje nikdy neodborně nezasahujte! S veškerými opravami přístroje se vždy obraťte na odborný servis. Technická specifikace přístroje je uvedena v originálním návodu. Souběžně s tímto návodem prosím sledujete obrázky v originálním návodu.



Nedotýkejte se přístroje v místech, kde je tato značka. Horký povrch!

POUŽITÍ: Přístroj vybalte, zbavte všech plastových obalům nálepek, které neslouží k orientaci při ovládání přístroje. Přístroj postavte na rovný a stabilní povrch, při provozu nezakrývejte. Vnitřní nádobu a poklici lze umýt běžným způsobem vodou se saponátem, poté opláchněte vodou a dokonale vysušte, tak jsou připraveny k použití. Do přístroje nikdy nevkládejte hořlavé předměty, které se mohou snadno vznítit. Ze dna vnějšího hrnce odstraňte ze středového tlačítka izolaci, jinak přístroj nelze zapnout. K plnění rýžovaru používejte pouze odměrku, která je součástí balení přístroje. Dodržujte poměrovou tabulku uvedenou v originálním návodu na objem rýže (Cup of Raw Rice) a vody (Water) str. 10. Vnitřní nádobu vložte do vnější. Jemně vnitřní nádobou pootočte na obě strany, položete na ní poklici. Sestavení přístroje musí být korektní. Připojte přístroj na zdroj elektrické energie přepínačem zapněte do polohy „I“. Chcete-li přístroj předčasně vypnout, přepněte přepínač do polohy „0“. Doporučujeme rýži v rýžovaru ponechat ještě dalších 15 minut. Souběžně s rýží nebo jiným druhem potravin můžete v páře připravovat i jinou potravinu v druhé (horní nádobě, která je součástí balení. Doba vaření zeleniny je určena množstvím přidané vody, měkkostí a velikostí rostlin nebo zeleniny. Mraženou zeleninu lze připravit přímo z balíčku. Čerstvá zelenina a by měla být před vařením promyta v celých kusech. Následující tabulka doporučuje správné množství vody k vaření zeleniny. Méně vody zajistí, že je zelenina křupavější, pokud chceme. Zmražené zeleniny potřebují 10 až 12 minutu navíc pomocí ½ šálku vody. U větších kusů použijte ¾ šálku vody.

Lilek	1,5 odměrky vody	20 minut
Cukina	0,5	10
Hrášek	0,5	10
Květák	1,0	15
Fazole zelená	1,0	15
Kukuřice	1,0	15
Chřest	0,5	10
Špenát	0,5	10
Sojové boby	0,5	5
Fazole	0,5	10
Zelí	0,5	10
Mrkev	1,0	15

Údržba a čištění. Přístroj vypněte a přívodní kabel vyjměte ze zásuvky. Vyčkejte jeho vychladnutí. Nikdy nepoužívejte k čištění přístroje chemická rozpouštědla, která by mohla přístroj nevratně poškodit nebo abrazivní a drsné prostředky, které by měly na přístroj stejný vliv. Vnitřní nádobu a poklici lze umýt běžným způsobem vodou se saponátem, poté opláchněte vodou a dokonale vysušte. Pro ukládání přístroje vyčkejte na jeho úplné vychladnutí.



Pokud přístroj přestanete používat postarejte se o jeho ekologickou likvidaci. Zajistíte tak recyklaci a zdravé životní prostředí.

Návod na použitie, bezpečnostné pokyny a podmienky použitia SK.

Ďakujeme, že ste zakúpili výrobok značky Sogo. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte celý návod na použitie a starostlivo ho uschovajte. Sogou ani importér nenesie žiadnu zodpovednosť pri používaní výrobku v rozpore s návodom.

Bezpečnostné pokyny:

Pri rozbalovaní ihneď znehodnoťte plastové sáčky v ktorých je výrobok zabalený. Výrobky Sogou sú určené len pre nekomerčné použitie v domácnosti. Prístroj nikdy nepoužívajte pokiaľ nie je v bezchybnom stave a je poškodený. Prístroj používajte iba na účely pre ktoré je určený. Keď je prístroj určený na napájanie z elektrickej rozvodnej siete používajte iba napätia pre prevádzku uvedené na štítku prístroja. Pripájajte ho iba k uzemnenej zásuvke alebo predlžovaciemu káblu s uzemnením. Neodporúčame používať zásuvky s viacerými vstupmi. Prístroje zásadne nepoužívajte ak máte vlhké alebo mokré ruky alebo ste bosí. Všetky časti prístroja, ktoré zabezpečujú jeho prevádzku musí byť zostavené a používané v súlade s návodom, tak, aby počas prevádzky nedošlo k ich rozpojeniu ak sú opatrené krytom, potom i ním. Prístroj ani jeho súčasti nikdy nekladte na horúci alebo mokrý podklad, neponárajte do vody pokiaľ nie je v návode uvedené inak, pri odpojení z rozvodnej siete nikdy neťahajte za prívodný kábel, nenechávajte visieť prívodný kábel cez okraje dole, aby nedošlo k pádu prístroja. Na to dbejte najmä pri prístrojoch, v alebo na ktorých, sa pripravujú horúce potraviny. Nikdy sa nedotýkajte častí prístroja pri ktorých je zrejmé, že sú počas prevádzky a po použití horúce alebo ich emisiami vznikajúcimi pri prevádzke prístroja. Prístroj chraňte pred teplotnými extrémami. Nedovoľte deťom, aby sa s prístrojom hráli. Žiadny prístroj Sogou nepožívajte ak sa kúpete alebo sprchujete. Nikdy sa nedotýkajte rotačných častí prístroja, ak je ním prístroj vybavený a ak je zapojený na zdroj elektrickej energie.

Prístroj nesmú používať osoby (deti) ktorých fyzické, zmyslové alebo duševné rozpoznávacie schopnosti sú nedostatočné, aby vedeli prístroj správne a bezpečne používať alebo osoby bez patričných skúseností a znalostí bez dozoru osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak je takáto osoba vopred nepoučila ako sa prístroj používa. Nikdy nemanipulujte alebo neotvárajte prístroj v priebehu prevádzky ak na to nie je určený. Prístroj nepoužívajte ak je poškodená zásuvka alebo prívodný kábel. Do prístroja nikdy neodborne nezasahujte! So všetkými opravami prístroja sa vždy obracajte na odborný servis. Technická špecifikácia prístroja je uvedená v originálnom návode.



Nedotýkajte sa prístroja v miestach, kde je táto značka. Horúci povrch!

POUŽITIE: Prístroj vybalte, zbavte všetkých plastových obalom nálepiek, ktoré neslúžia na orientáciu pri ovládaní prístroja. Prístroj postavte na rovný a stabilný povrch, pri prevádzke nezakrývajte. Vnútorne nádobu a pokrievku možno umyť bežným spôsobom vodou so saponátom, potom opláchnite vodou a dokonale vysušte, tak sú pripravené na použitie. Do prístroja nikdy nevkładajte horľavé predmety, ktoré sa môžu ľahko vznietiť. Zo dna vonkajšieho hrnca odstráňte zo stredového tlačidla izoláciu, inak prístroj nedá zapnúť. Na plnenie ryžovar používajte iba odmerku, ktorá je súčasťou balenia prístroja. Dodržujte pomerovo tabuľku uvedenú v originálnom návode na objem ryže (Cup of Raw Rice) a vody (Water) str.10. Vnútornú nádobu vložte do vnější. Jemne vnútornou nádobou nastavovač na obe strany, položte na nej pokrievku. Zostavenie prístroja musí byť korektné. Pripojte prístroj na zdroj elektrickej energie prepínačom zapnite do polohy "I". Ak chcete prístroj predčasne vypnúť, prepnite prepínač do polohy "0". Odporúčame ryžu v ryžovar ponechať ešte ďalších 15 minút. Súbežne s ryžou alebo iným druhom potravín môžete v pare pripravovať aj inú potravinu v druhej (hornej nádobe, ktorá je súčasťou balení. Doba varenie zeleniny je určená množstvom pridanej vody, mäkkosťou a veľkosťou rastlín alebo zeleniny. Mraženou zeleninu možno pripraviť priamo z balíčka. Čerstvá zelenina a by mala byť pred varením umytá v celých kusech. Nasledujúca tabuľka odporúča správne množstvo vody na varenie zeleniny. Menej vody zaisťuje, že je zelenina chrumkavejšia, ak chceme. Zmrazené zeleniny potrebujú 10 až 12 minút navyše pomocou 1/2 šálky vody. U väčších kusov použijete 3/4 šálky vody.

Baklažán	1,5 odmerky vody	20 minút
Cukiny	0,5	10
Hrášok	0,5	10
Karfiol	1,0	15
Fazuľa zelená	1,0	15
Kukurica	1,0	15
Špargľa	0,5	10
Špenát	0,5	10
Sójové bôby	0,5	5
Fazuľa	0,5	10
Kapusta	0,5	10
Mrkva	1,0	15

Údržba a čistenie: Prístroj vypnite a prívodný kábel vytiahnite zo zásuvky. Vyčkejte jeho vychladnutie. Nikdy nepoužívajte na čistenie prístroja chemické rozpúšťadlá, ktorá by mohli prístroj nevratne poškodiť alebo abrazívne a drsné prostriedky, ktoré by mali na prístroj rovnaký vplyv. Vnútorne nádobu a pokrievku možno umyť bežným spôsobom vodou so saponátom, potom opláchnite vodou a dokonale vysušte. Pre ukládanie prístroja vyčkejte na jeho úplné vychladnutie.

Ak prístroj prestanete používať postarajte sa o jeho ekologickú likvidáciu. Zaisťujete tak recykláciu a zdravé životné prostredie.

